



## Gitarzysta roku



**G**regorz Kapołka został uhonorowany tytułem „gitarzysty roku” przez czasopismo „Twój Blues”. O wyróżnieniu zdecydowali czytelnicy tego pisma.

Gala, podczas której miały być wręczone nagrody, została zaplanowana na kwiecień, ale z powodu pandemii odbyła się dopiero 12 września w Chorzowie. To nie pierwsze wyróżnienie utalentowanego imielińskiego artysty. Od czytelników tego czasopisma otrzymał je po raz czwarty, a kilkakrotnie w ciągu ostatnich 20 lat zajmował miejsce w czołówce klasyfikacji. W ubiegłym roku wydał wraz z dwoma muzykami należącymi

do najlepszych na świecie (bassista Linley Marthe i perkusista Greg Hutchinson) świetną płytę pt. „Super Blue Blues”, co mogło też mieć wpływ na wyróżnienie. - Z wielką radością przyjąłem nagrodę - powiedział nam artysta – to była bardzo miła wiadomość, i motywacja do kolejnych działań. Każde takie wyróżnienie jest potwierdzeniem słuszności obranej przez mnie trzydziści lat temu muzycznej drogi. Co prawda jazz i blues, jak i muzyka poważna, mają charakter elitarny i jest to niszowe granie, ale z miłości życia się nie rezygnuje. Nie przynosi ona dużych pieniędzy, ale da się żyć – dodaje G. Kapołka.

Nagroda przyznana przez fachowe czasopismo jest także ugruntowaniem jego pozycji w środowisku śląskiego bluesa, który to region z powodu bogatej sceny muzycznej nazywany jest polskim Chicago. Działają tu tacy muzycy jak Leszek Winder, Sebastian Riedel, Maciej Lipina, Andrzej Urny, czy Anthymos Apostolis.

Na pytanie, co sprawia, że przez dziesięciolecia utrzymuje się w czołówce gitarzystów odpowiada, że żeby to osiągnąć, trzeba... mieszkać w Imielinie. Dlatego mimo iż niedługo po raz czarty zmieni adres, dalej będzie to adres w Imielinie. Jego zdaniem do zdobycia muzycznych laurów potrzebna jest również konsekwencja, pracowitość, dobrzy przyjaciele i trochę szczęścia.

Wiosną, gdy rozwijała się pandemia, było bardzo ciężko - przyznaje G. Kapołka. Jesień zapowiada się lepiej i nie ma powodu do narzekań – oby tylko dopisało to, co najważniejsze, czyli zdrowie. Niedawno imieliński gitarzysta dał pierwszy raz w życiu prywatny koncert, widownię stanowiło kilkanaście osób, a sceną, która stworzyła niezwykle klimat, była bieszczadzka głusza. Na przełomie września i października grał ponadto koncert online z Ireneuszem Dudkiem, ze swoim trio w Mysłowicach oraz w Lublinie.

7 i 8 listopada planowana jest kolejna edycja Imielin Blues Festival. Wystąpić mają: Łukasz Gorczyca, Adam Bartoś i Jacek Szula z kwartetem. W pierwszym dniu jak zwykle ma się odbyć konkurs z nagrodami dla muzyków-amatorów. – Dziękuję Urzędowi Miasta w Imielinie, MCK oraz Starostwu Powiatowemu za zachowanie formuły oraz ciągłości tej imprezy. Z pewnością bez ich wkładu nie mogłaby się ona odbyć – dodaje na koniec G. Kapołka. (zz)

## Pisarka z Imielina

„Lubię sięgać po nowych, nieznanymi autorów, choć czasem można się mocno rozczarować. Na szczęście tym razem było wręcz przeciwnie. Autorka zauroczyła mnie lekkością swojego pióra.” „Bardzo dobrze się czyta. (Książka) ma tylko jedną zasadniczą wadę: tylko 171 stron. Gorąco polecam.” „Książkę czyta się jednym tchem. Lekki język, dowcipne dialogi, sympatyczni bohaterowie.” „Książka wciągnęła mnie od pierwszych

stron, świetnie napisana historia.” - To kilka opinii czytelników o książce Izabeli Grabdy z Imielina. Ukazały się już jej dwie powieści oraz jedno opowiadanie. Można je wypożyczyć w imielińskiej bibliotece – ale jest po nie kolejka. W przyszłym roku pojawi się kolejna powieść – tym razem dwutomowa.

Z poczytną imielińską autorką udało nam się porozmawiać 30 września – akurat w dniu Dokończenie na str. 5.



**Z okazji Święta Edukacji Narodowej życzymy wszystkim nauczycielom i pracownikom zaangażowanym w nauczanie i wychowanie młodego pokolenia zadowolenia i satysfakcji z pracy wykonywanej w jak najbardziej bezpiecznych warunkach**

Burmistrz Jan Chwiędacz  
oraz radni Rady Miasta Imielin



## KRONIKA POLICYJNA



13 września na ul. Kordeckiego policjanci zatrzymali 34-letniego mężczyznę, który pomimo sądowego zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych kierował motorowerem w stanie nietrzeźwości – 0,76 mg/l.

16 września na ul. Maratońskiej (nad zalewem) z szaszetki pozostawionej na brzegu skradziono telefon komórkowy Sony Xperia.

28 września doszło w Imielinie do oszustwa internetowego. Sprawca w niestabilny sposób pokonał elektroniczne zabezpieczenia w systemie bankowości internetowej i wypłacił pieniądze z konta. (kpp)

## Spis rolny

Urząd Miasta Imielin przypomina, że od 1 września do 30 listopada 2020 r. na terenie całego kraju trwa Powszechny Spis Rolny 2020.

Decyzją z 30 września 2020 r. Dyrektora Centralnego Biura Spisowego w Warszawie, mającą na względzie obecną sytuację epidemiologiczną w kraju, od 1 października do 30 listopada br. z użytkownikami gospodarstw rolnych, którzy nie spisali się samodzielnie, skontaktuje się wyłącznie telefonicznie rachmistrz spisowy. Tym samym rachmistrz nie będzie osobiście odwiedzał gospodarstw rolnych. Tożsamość dzwoniącego rachmistrza można zweryfikować pod numerem telefonu infolinii spisowej 22 279 99 99.

Rolnicy nadal mogą udzielać informacji o gospodarstwach rolnych poprzez samospis internetowy przeprowadzony za pośrednictwem interaktywnej aplikacji dostępnej na stronie internetowej <https://spisrolny.gov.pl/>. W przypadku braku dostępu do internetu można skorzystać ze stanowiska komputerowego, które znajduje się w Biurze Obsługi Mieszkańca (p. 15, parter) w Urzędzie Miasta Imielin przy ul. Imielińskiej 81, w celu dokonania samospisu internetowego.

Samospis można wykonać też telefonicznie, dzwoniąc na infolinię spisową pod numer 22 279 99 99 (codziennie w godz. 8.00 do 20.00).

Więcej informacji na stronie <https://spisrolny.gov.pl/> lub [www.imielin.pl](http://www.imielin.pl) w zakładce Spis Rolny 2020. (um)



**Zarząd Stowarzyszenia Przedsiębiorców Imielina serdecznie zaprasza na spotkanie, które odbędzie się 29 października 2020 r. (czwartek) o godz. 19:00 w sali konferencyjnej Biblioteki Miejskiej w Imielinie. W związku z obowiązkiem wprowadzenia od 1 stycznia 2021 r. Pracowniczych Planów Kapitałowych we wszystkich firmach, bez względu na ilość zatrudnionych pracowników.**

**Zarząd Stowarzyszenia zaprasza wszystkich przedsiębiorców na prelekcję przygotowaną przez Firmę ESALIENS obsługującą PPK.**

**Prezes SPI Henryk Komendera**

## DYŻUR RADNYCH

16 listopada (poniedziałek) w sali nr 21 Urzędu Miasta Imielin w godz. 16<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> będą dyżurować radni: Mariusz Śliwka, Dariusz Staszewski, Gabriela Szolcewska. (um)

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa.  
Wydawca Urząd Miasta w Imielinie.  
Wykonanie: Gościńiec sc, Redaguje zespół.  
Redaktor naczelny Zbigniew Zajac ISSN 1898-8350  
Tel. kontaktowy: 609-223-557  
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: [kurier@imielin.pl](mailto:kurier@imielin.pl)  
Druk Infomax Katowice. Nakład 2350 egz.  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

## PORADY PRAWNE

# Nie każde nieszczęśliwe zdarzenie jest wypadkiem przy pracy



**Dariusz Orzel**  
radca prawny

Wypadek przy pracy to prawdziwe nieszczęście w każdej firmie. Pracodawcy często mają kłopot z określeniem, jakie kroki należy podjąć po uzyskaniu informacji o tym, że pracownik uległ nieszczęśliwemu zdarzeniu.

Jeśli dojdzie do wypadku przy pracy, pracodawca ma obowiązek zabezpieczyć miejsce wypadku oraz przeprowadzić odpowiednie postępowanie powypadkowe. Obowiązkiem pracodawcy jest niezwłoczne zawiadomienie okręgowego inspektora pracy o śmiertelnym, ciężkim, zbiorowym wypadku przy pracy lub każdym innym wypadku, który ma związek z pracą i wywołał wymieniony skutek (śmiertelny, ciężki, zbiorowy), jeżeli może zostać uznany za wypadek przy pracy.

### Protokół powypadkowy

Poza inspektorem pracy pracodawca o wypadku zawiadamia też prokuratora. Niezawiadomienie ich o wypadku przy pracy jest wykroczeniem pracodawcy, za które grozi kara grzywny od 1 tys. do 30 tys. zł. Okoliczności i przyczyny wypadku ustala powoływany przez pracodawcę zespół powypadkowy. Po ustaleniu okoliczności i przyczyn wypadku zespół powypadkowy sporządza protokół wypad-

kowy. Zespół powypadkowy jest obowiązany zapoznać poszkodowanego z treścią protokołu powypadkowego przed jego zatwierdzeniem przez pracodawcę. Bardzo istotne jest stwierdzenie w protokole powypadkowym czy wypadek jest wypadkiem przy pracy, czy też nie. Jeśli pracodawca zatwierdzi protokół powypadkowy, w którym stwierdzi, że zdarzenie nie było wypadkiem przy pracy to podane w protokole okoliczności mogą mieć wpływ na prawo pracownika do świadczeń przysługujących mu z tytułu wypadku.

Aby zmienić treść zatwierdzonego przez pracodawcę protokołu powypadkowego, trzeba wnieść pozew do sądu. W przypadku gdy z treści protokołu powypadkowego wynika, że zdarzenie, jakiemu uległ pracownik, było wypadkiem przy pracy, pracownikowi przysługują prawa do świadczeń i odszkodowań.

### Co przysługuje pracownikowi

W określonych sytuacjach poza odszkodowaniami, zasiłkami, rentami oraz innymi świadczeniami wynikającymi z przepisów ubezpieczeniowych, które są wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych, pracownikowi przysługują roszczenia cywilnoprawne. Pracownik ma prawo do dochodzenia od pracodawcy na drodze cywilnoprawnej roszczeń o wypłatę

jednorazowego odszkodowania (art. 444 § 1 k.c.), renty uzupełniającej (art. 444 § 2 k.c.) oraz zadośćuczynienia (art. 445 k.c.). O ile pojęcie jednorazowego odszkodowania i zadośćuczynienia są powszechnie znane to nie zawsze dobrze rozumiane jest pojęcie renty uzupełniającej (renty wyrównawczej).

Podstawę dla żądania wypłaty renty wyrównawczej dają przesłanki takie jak: utrata zdolności do pracy zarobkowej, zwiększenie się potrzeb, zmniejszenie widoków powodzenia (majątkowego) na przyszłość. Wszystkie razem, ale też każda osobno z wymienionych powyżej przesłanek jest wystarczająca, by wystąpić do sądu o tego typu świadczenie.

W postępowaniu sądowym poszkodowany musi wykazać, że istnieje związek przyczynowy pomiędzy wypadkiem przy pracy, a utratą jego zdolności do pracy zarobkowej, zwiększeniem się jego potrzeb albo zmniejszeniem jego widoków powodzenia na przyszłość. Renta wyrównawcza poszkodowanego pracownika, który utracił zdolność do wykonywania pracy w swoim zawodzie powinna po osiągnięciu przez niego wieku emerytalnego, stanowić różnicę między emeryturą, jaką uzyskałby po przepracowaniu wymaganego okresu, a rentą wypadkową (inwalidzką) z ubezpieczenia społecznego.

## Finanse miasta w czasie epidemii

Na podstawie dotychczasowego (w pierwszym półroczu) wykonania dochodów budżetowych można stwierdzić, że nie ma zbyt dużego spadku dochodów w związku z wprowadzonym stanem zagrożenia epidemicznego w porównaniu z rokiem 2019 - stwierdza Katarzyna Lamik, skarbnik Miasta.

Finanse Imielina w I półroczu były omawiane przez radnych na wrześniowej sesji Rady Miasta.

Dochody miasta wyniosły 26,2 mln zł, co stanowi 43,9% planu. W tym samym czasie

ubiegłego roku dochody wyniosły 25,4 mln zł - było to wówczas 45,3% planu. Spadek wynosi zatem około 1,5%.

Poniżej założonego planu zrealizowane zostały dochody m.in. z tytułu podatku rolnego od osób prawnych, wpływy z tytułu kosztów egzekucyjnych, opłaty komorniczej i kosztów upomnień od osób fizycznych, podatku od środków transportowych od osób fizycznych czy wpływy z opłaty eksploatacyjnej od przedsiębiorstw górniczych. Natomiast wpływy z udziału gminy w podatku

dochodowym od osób fizycznych są nieznacznie niższe w stosunku do ubiegłego roku i wyniosły 42,78% planu. Wpływy z podatku dochodowego od osób prawnych wyniosły 42% planu. W ubiegłym roku wykonanie było na poziomie 70% założonego planu, stąd można się spodziewać zagrożenia niewykonania dochodów z tego tytułu - uszczęglawia te dane skarbnik miasta.

Z kolei plan wydatków ogółem na koniec I półrocza zrealizowany został w wysokości 21 mln zł, co stanowi 34% planu. (zz)

# Strategia społeczna (część 1.)

Strategia Rozwiązywania Problemów Społecznych Miasta Imielin na lata 2021-2025 liczy ponad sto stron - w tym kilkadziesiąt wykresów, tabel i rysunków (dostępna na stronie internetowej Urzędu Miasta Imielin). Przyjęta została przez radnych na sierpniowej sesji. Jest dokumentem opisującym najważniejsze kierunki interwencji odnośnie problemów społecznych występujących w Imielinie. Wskazuje obszary problemowe, priorytetowe kierunki działań oraz wytyczne dla wdrażania planowanych zadań. W celu osiągnięcia rezultatów i celów Strategii planowane działania będą monitorowane i oceniana ich realizacja.

## Po co strategia?

Głównym założeniem tego dokumentu jest to, że jego realizacja powinna przyczynić się do dobrej jakości życia mieszkańców Imielina, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci, młodzieży, osób starszych oraz grup osób wykluczonych lub zagrożonych wykluczeniem społecznym. Zadania z polityki społecznej realizowane są za pomocą wszelkich dostępnych kompetencji i możliwości miasta, natomiast Strategia Rozwiązywania Problemów Społecznych jest wyborem priorytetowych obszarów i kierunków działań, które uznane zostały za kluczowe, a więc umożliwiające najskuteczniejsze i najbardziej efektywne osiągnięcie założonych rezultatów.



Osoby korzystające w Imielinie z pomocy społecznej w postaci świadczeń pieniężnych.

Dokument został stworzony przez ekspertów ale przy udziale społecznym, gdyż wykorzystano w nim badania społeczne. Ich celem było poznanie opinii mieszkańców na temat występujących w mieście problemów społecznych oraz zaprezentowanie sposobów ich rozwiązywania.

## Korzystający z pomocy

Liczba pobierających świadczenia pomocy społecznej (w przeliczeniu na tysiąc mieszkańców) w latach 2016-2019 spadła - z 2,16% w 2016 roku, do 1,57% w 2019 roku.

Z pomocy społecznej w postaci świadczeń pieniężnych w 2019 roku skorzystało 87 osób, natomiast w postaci świadczeń niepieniężnych 63 osoby. Spo-

śród korzystających z pomocy społecznej, zauważyć można spadek liczby osób zarówno w przypadku świadczeń pieniężnych, jak i niepieniężnych. Warto zaznaczyć, że spadek liczby osób korzystających ze świadczeń pieniężnych zachodzi w szybszym tempie. W roku 2019 liczba osób korzystających ze świadczeń pieniężnych w porównaniu do 2016 roku spadła o 31,5%, natomiast w porównaniu do 2017 roku o 12,1%. W przypadku świadczeń niepieniężnych zauważalny jest mniejszy spadek - w porównaniu do 2016 roku ich liczba zmniejszyła się o 29,2%, a w stosunku do 2017 roku o 14,9%.

Tak jak systematycznie maleje liczba osób i rodzin korzystających z różnych form wsparcia z

pomocy społecznej, tak również zmniejsza się wartość udzielanych świadczeń pieniężnych. Na przestrzeni ostatnich 4 lat wartość udzielonych świadczeń pieniężnych zmniejszyła się o ponad 24 tys. zł.

## Więcej świadczeń

Nie we wszystkich dziedzinach sytuacja jest tak dobra. Co prawda w latach 2016-2019 spadła liczba rodzin, których powodem udzielania świadczeń było ubóstwo - w porównaniu do 2016 roku ich liczba zmalała aż o 20 rodzin. Podobną tendencję zauważyć można w przypadku bezrobocia, kiedy to w 2016 roku z tego powodu pomoc otrzymało 41 rodzin, a w 2019 roku 25 ro-

dzin. Natomiast we wspomnianych latach największy wzrost udzielanych świadczeń nastąpił w przypadku bezradności w sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzenia gospodarstwa domowego - z 47 rodzin w 2016 roku do 75 rodzin w 2019 roku, przemocy w rodzinie - z 13 rodzin w 2016 roku do 31 rodzin w 2019 roku oraz niepełnosprawności - z 49 rodzin w 2016 roku do 54 rodzin w 2019 roku.

W strategii zawartych zostało kilka celów operacyjnych, do których sformułowania przyczyniły się wyniki badań społecznych. Dokument wskazuje, jak je rozwiązywać. Omówimy je za miesiąc w drugiej części artykułu. (zz)

## W sprawie kopalni

Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska z piśmie z 24 sierpnia br. zawiadomił strony postępowania, że wniesione odwołania od decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z 1 października 2018 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „Wydobycie węgla kamiennego ze złoża „Imielin Północ”, nie mogły być rozpatrzone w ustawowym terminie. Przyczyną zwłoki jest skomplikowany charakter sprawy oraz konieczność przeprowadzenia postępowania wyjaśniającego. Nowy termin załatwienia sprawy został wyznaczony na 30 grudnia 2020 r.

Niezależnie od powyższej sprawy Polska Grupa Górnicza S.A. z

siedzibą w Katowicach wystąpiła do Departamentu Geologii i Koncesji Geologicznych Ministerstwa Środowiska o udzielenie koncesji na wydobywanie węgla kamiennego ze złoża „Imielin Północ”. Ministerstwo wystąpiło o uzgodnienie warunków koncesji do Burmistrza Miasta Imielin. 31 sierpnia 2020 r. burmistrz Jan Chwiedacz wydał postanowienie nieuzgadniające warunków koncesji uznając, iż naruszają sposób wykorzystania nieruchomości określony w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego.

PGG S.A. złożyła zażalenie na postanowienie Burmistrza, sprawa została skierowana do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach. (um)

## Nowe nazwy ulic

Wojciecha Korfantego i Wspólna - to nowe nazwy ulic pozytywnie zaopiniowane przez radnych na wrześniowym posiedzeniu komisji Budżetu, Gospodarki i Rozwoju. Nową nazwę (ul. Wojciecha Korfantego) otrzyma droga boczna od ulic Piotra Skargi i Augustyna Kordeckiego. Natomiast ul. Wspólna będzie drogą boczną od ul. Wandy do ul. Nowozachęty.

Dopełnieniem formalności będzie podjęcie stosownych uchwał przez Radę Miasta Imielin, co planowane jest na październikowej sesji. (zz)

## Przetargi na działki

Burmistrz Miasta Imielin informuje, iż w połowie listopada przeprowadzone zostaną przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową położonych przy ulicach: Banachiewiczza, Adamskiego, Sokolej, Wiosennej, Halera oraz Karola Miarki.

Ogłoszenia o przetargach zostaną zamieszczone na stronie internetowej [www.imielin.pl](http://www.imielin.pl) oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Imielin na 30 dni przed ich wyznaczonym terminem. (um)

UNS UCZELNIA NAUK SPOŁECZNYCH

Nowe Perspektywy FIRMA SZKOLENIOWO-KONSULTINGOWA



MIĘJSKIE CENTRUM KULTURY w Imielinie

## UNIwersytet Trzeciego Wieku w Imielinie

Informujemy studentów UTW, że inauguracja nowego roku akademickiego 2020/21 odbędzie się dnia 19 października o godz. 16.00 w Domu Kultury Sokolnia w Imielinie.

Przypominamy, że warunkiem uczestnictwa jest złożenie wypełnionej deklaracji, dostępnej od poniedziałku 5 października w Bibliotece Miejskiej, Urzędzie Miasta Imielin pokój 34 i na stronie [mck.imielin.pl](http://mck.imielin.pl).

Nowych słuchaczy zapraszamy do zapisania się i złożenia deklaracji. O deklaracje prosimy również dotychczasowych słuchaczy. Jest to ważne, by do 15 października przygotować harmonogram zajęć, ustalić grupy przy zachowaniu reżimów bezpieczeństwa z powodu COVID-19.

Więcej informacji udzielają Jadwiga Mikunda (tel. 32 22 54 992) oraz Mirosław Strojny (tel. 32 22 54 134).

## KRONIKA EPIDEMII

Po sierpniu, kiedy to w naszym powiecie było ponad sto osób na kwarantannie i ponad 30 zarażonych, na początku września sytuacja epidemiczna zaczęła się stopniowo poprawiać.

### 6 września

W Imielinie była tylko 1 osoba chora, a 6 na kwarantannie. Podobnie w Bojszowach. W Lędzinach, gdzie dotąd odnotowano kilkanaście przypadków, liczba zarażonych spadła do 7 (40 na kwarantannie), w Bieruniu i Chełmie Śl. było po 4 chorych.

### 8 września

W Imielinie po raz pierwszy nie odnotowano chorych, a na kwarantannie było tylko 5 osób. W tym dniu Imielin był jedyną gminą w powiecie bez chorych. W Bojszowach i pozostałych gminach sytuacja się nie pogorszyła.

### 12 września

Nie ma chorych w Imielinie, a na kwarantannie tylko 2 osoby. W pozostałych gminach tylko 15 chorych, w Lędzinach 6.

### 13 września

Do listy gmin bez chorych oprócz Imielina dołączyły Bojszowy. Tam nie ma także osób na kwarantannie, w Imielinie 1. W powiecie jest 12 chorych. Spadła też liczba osób na kwarantannie, których w powiecie odnotowano tylko 16.

### 18 września

To najlepszy dzień od kilku miesięcy, gdy idzie o rozwój epidemii w powiecie. Do gmin bez osób chorych i bez będących na kwarantannie dołączył Chełm Śl. W pozostałych choruje 11 osób i tyleż jest na kwarantannie.

### 20 września

Skokowy wzrost osób na kwarantannie do 44 w powiecie za sprawą aż 36 w Bieruniu.

### 24 września

Ponownie 2 osoby chorują w Chełmie Śl.

### 27 września

2 chorych w Bojszowach. Imielin dalej bez zachorowań.

### 3 października

Imielin bez chorych. W powiecie 25, na kwarantannie 68. Dane ze strony Sanepidu. (zz)

## Pierwszaki programują!

Wimielińskiej „Jedynce” uczniowie już w pierwszej klasie uczą się programowania! Jeżeli ktoś wyobraża sobie, że ślęczą przy komputerach, wystukując na klawiaturze niezrozumiałe dla osoby postronnej ciągi cyfr i liter, to jest w błędzie! Dzieci korzystają z ozobotów, czyli małych, inteligentnych robotów, które można programować przy pomocy specjalnych kodów zamieszczonych na puzzlach.

- Kody to nic innego jak kolory na czarnej linii (czyli drodze którą pokonuje ozobot) ułożone w specjalnej sekwencji. Każdy uczestnik dostaje zadanie do wykonania i przy pomocy gotowych kodów lub stworzonych przez siebie, tworzy rozwiązanie. Każda sekwencja oznacza inną komendę, np. „zatrzymaj się na 3 sekundy”, „przyspiesz”, „zawróć” – wyjaśnia Weronika Koziorz, autorka innowacji pedagogicznej „Wczesnoszkolne kodowanie” skierowane do uczniów wszystkich klas 1-2. – Uczniowie umieszczają robota na stworzonej przez siebie trasie. Każdy ozobot wyposażony jest w kółeczka i sensor, które pozwalają rozszyfrować ukryte komendy. Kolejnym etapem jest obserwacja, czy ułożona przez nich trasa jest poprawna.



Istotną pomocą dydaktyczną niezbędną do programowania jest specjalna mata do kodowania. Programowanie na niej odbywa się w różnych aspektach, m. in. matematycznych czy przestrzennych. Daje ona wiele możliwości podczas realizacji zadań offline – dodaje pani Weronika.

Kolejną nowością edukacyjną są Bum Bum Rurki - proste instrumenty, które świetnie sprawdzają się w nauczaniu programowania przy pomocy takich elementów muzyki jak rytm, melodia oraz harmonia. - Granie polega na uderzaniu nimi o dowolną powierzchnię, np. ławkę, krzesło lub kolano czy wewnątrz dłoni – kolorowe rurki wydobę-

dą wtedy harmonijne dźwięki – wyjaśnia nauczycielka.

Na pytanie czy dzieci potrafią zachować dyscyplinę podczas tych zajęć, pani Weronika odpowiada, że nie ma z tym problemu. – Tak się dzieje, gdy są autentycznie w coś zaangażowane, czymś zainteresowane. Podczas tych zajęć nasi uczniowie zdobywają umiejętności w pracy zespołowej, szukają kompromisowych rozwiązań oraz co najważniejsze: uczą się w sposób bezpieczny i świadomy korzystać z nowych technologii.

- Zajęcia z nauki programowania w „Szkoła na górze” były prowadzone od lat, dotyczyły jednak klas starszych – mówi kierująca szkołą Anna Kubica.

- W tym roku najmłodszy uczniowie zostają wtajemniczeni w podstawy programowania za sprawą programu „Uczmy dzieci programować”. Jest to możliwe dzięki doskonałemu wyposażeniu placówki w odpowiedni sprzęt oraz wzajemnej współpracy i zaangażowaniu wszystkich nauczycieli nauczania początkowego: Weroniki Koziorz, Moniki Brom, Anny Żurawik, Ewy Szkołut i Kornelii Pietraszko. W szkole z powodzeniem może być realizowana kolejna innowacja pedagogiczna, której efekty będą widoczne podczas nauczania przedmiotów ścisłych w klasach starszych – dodaje A. Kubica. (zz)

## Pasowanie uczniów

24 września, jak zwykle po miesiącu aklimatyzacji w szkole, odbyło się uroczyste Pasowanie na Pierwszoklasistę w SP nr 2 w Imielinie. W tym roku ślubowanie przy sztandarze szkoły w obecności przedstawicieli rodziców i gości złożyło 47 uczniów. Pasowania dokonała dyrektorka szkoły Dagmara Kupczyk, a uczniowie otrzymali medale zakupione przez rodziców, a od władz miasta pamiątki.

Uczniowie podczas imprezy zaprezentowali swoje talenty muzyczne i recytatorskie, a ich starsi koledzy poprowadzili uroczystość. D. Kupczyk w przemówieniu powiedziała, że niezależnie od czasu, niepokojów związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem, to co najważniejsze w szkole pozostaje niezmiennie: nauka i zdobywanie wiedzy o świecie, poznanie

systemu wartości i zasad, szacunek dla drugiego człowieka, miłość do ojczyzny, regionu, miasta i świata oraz rozwijanie pasji. Na koniec delegacja uczniów wraz z gośćmi złożyła kwiaty ufundowane przez rodziców pod tablicą pamiątkową patrona. W tym roku ze względu na sytuację epidemiologiczną nie odbył się poczęstunek, który zwyczajowo kończył uroczystość.

W uroczystości udział wzięli również: Tadeusz Hericht, przewodniczący Rady Miasta Imielin, Józef Pacwa, przewodniczący Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa oraz Mirosława Strojny, kierująca Referatem Edukacji, Zdrowia, Kultury i Sportu.

Za organizację imprezy odpowiedzialne były nauczycielki: Iwona Mikunda i Małgorzata Beker. (sp2)

## „Balladyna” i głośne czytanie

„Oto niech rankiem idą w las dziewczyny,/A każda weźmie dzbanek z czarnej gliny;/I niechaj malin szukają po lesie:/A która pierwsza dzban pełny przyniesie/Świeżych malinek, tę weźmiesz za żonę.” To oczywiście fragment dramatu „Balladyna” Juliusza Słowackiego, który w tym roku został wybrany jak utwór Narodowego Czytania - imprezy odbywającej się od kilku lat pod patronatem pary prezydenckiej.

W SP nr 2 upamiętnienie tej inicjatywy odbyło się 8 września, a z dramatem romantycznym zmierzli się siódmoklasiści oraz polonistki. Była nie tylko głośna lektura podzielona na role, ale i sok malinowy w dzbanku oraz pyszne maliny.

W SP nr 1 akcja czytania utworu Słowackiego trwała niemal cały wrzesień. Wzięli w niej udział uczniowie, nauczy-

ciel, dyrektorka szkoły Anna Kubica oraz burmistrz Jan Chwiędacz. Każdy z nich wybierał fragment, który chciał głośno odczytać. Burmistrz zdecydował się na kwestię tytułowej Balladyny, która w scenie IV, w akcie V zaczyna się słowami: „Ja o sławę nie dbam...”

Natomiast 29 września SP nr 2 włączyła się Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania, który także co roku organizowany jest w szkole. Niestety sytuacja epidemiczna nie pozwoliła na taki rozmach, jakim cieszyły się zwykle te dwie imprezy, dlatego ich organizatorzy zabrali, by odbywały się one w zespołach klasowych. W tym roku to nauczyciele głośno czytali wybraną przez uczniów pozycję literatury pięknej, zachęcając do jej sięgnięcia przez szerszą część odbiorców. (zz)

## W Zamościu i Łąncucie



Zwiedzamy! Mieszkańcy naszego miasta uczestniczyli w kolejnym, ciekawym projekcie kulturalnym. Tym razem na cel zostały wzięte dwa piękne miasta: Zamość i Łąncut! Miejsca z bogatą przeszłością kulturalną, historią, tradycją. Wypełnione sztuką, zabytkami.

Weekend 19-20 września okazał się bardzo ciepły, sprzyjający spacerom, rozmowom, zwiedzaniu. Dobra pogoda czekała na naszych mieszkańców. Wycieczkę rozpoczęliśmy od zobaczenia synagogi z 1761 r. z pięknymi po-

lichromiami, autentyczną bimą i wystawą judaików. Później udaliśmy się do jednej z najpiękniejszych rezydencji arystokratycznych w Polsce - zamku w Łąncucie. Tam urzekło nas bogactwo zbiorów i zachowane założenia parkowo-pałacowe czyli ogrody, budynki mieszkalne i służebno-gospodarcze. Niebawem wrażeń zrobiła wozownia pełna starzych i dostojnych bryczek, powozów. To nie wszystkie atrakcje - Rynek Wielki, Solny i Wodny, Katedra Zmartwychwstania Pańskiego i św. Tomasza Apostoła w

Zamościu, Akademia Zamojska, kamieniczki ormiańskie, tak można wymieniać i wymieniać. Te widoki pozostaną na długo w naszych sercach i pamięci. Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za wspólną zabawę i kulturalną podróż!

Przed nami kolejna atrakcja, wyjazd 17 października do Krakowa na kabaret „Piwnica pod Baranami. Może macie ochotę na kulturalną rajzę w stronę śmiechu, żartu, piosenki, zapraszamy. Zapisy w naszej bibliotece, czekamy. (mck)

## Pisarka z Imielina

Dokończenie ze str. 1.

debiutu książkowego jej drugiej książki pt. „Życie od nowa”. Tak jak pierwsza („Przypadek Lidki”) to powieść obyczajowa z wątkiem miłosnym. Spotykamy się w zakładzie fryzjerskim, który od lat prowadzi w Imielinie.

Autorka jest zaskoczona, a nawet onieśmielona niezwykle ciepłym przyjęciem jej twórczości. Cieszy się z popularności i wysokich ocen, jakie wystawiają czytelnicy w internecie, a także ludzie w najbliższym środowisku. Tym, że ciągle ktoś przychodzi po autograf. Pisarka? Nie to nie ja, jeszcze nią nie jestem – odpowiada skromnie.

Zaskoczenie wynika z faktu, że od lat jest miłośniczką literatury fantasy, a zwłaszcza jej podgatunku zwanego

urban-fantasy (akcja dzieje się w środowisku wielkomiejskim, łącząc elementy magii i techniki). Napisała również na ten temat powieść, która jeszcze czeka na swego wydawcę. Tymczasem parę lat temu – niejako na koleżeńskie zamówienie i na prezent – napisała powieść obyczajową. Po tym, jak została bardzo dobrze oceniona w środowisku przyjacielskim, postanowiła („a nuż się uda”) wysłać ją na konkurs ogłoszony przez jedno z wydawnictw. Powieść zdobyła III nagrodę równoznaczną z ofertą publikacji. W taki sposób wiosną tego roku doszło do wydania powieści „Przypadek Lidki”. Fakt ten komentuje dziś: - Miałam niezły ubaw, jak się o tym dowiedziałam. Nie tylko zainteresowali się, ale zaproponowali

wydanie kolejnej, a ponieważ miałam już jakieś pomysły, wzięłam się za pisanie „Życia od nowa”.

Jej literackim mistrzem jest Jakub Małecki. Za jedną ze swych powieści nominowany do nagrody „Nike”. – To pióro, którego mogę pozazdrościć, wzór – mówi.

Umiejętności pisarskie nie spadły z nieba. Pani Izabela nie tylko przeczytała całe wagony literatury, ale od dwóch lat bierze udział w warsztatach pisarskich w Krakowie. Tam też (w ramach ćwiczeń) napisała opowiadanie kryminalne. Okazało się tak dobre, że wkrótce opublikuje je jedno z czasopism. - Bawi mnie różnorodność gatunkowa, nie zamykam się w jednym typie literatury – wyznaje.

Kolejny jej pisarski atut

## Złote i diamentowe gody

Dwie pary małżeńskie: Jan i Gabriela Kubicowie oraz Emanuel i Krystyna Lamikowie świętowali małżeńskie jubileusze.

Pierwsi obchodzili złote gody, natomiast drudzy diamentowe czyli 60- lecie zawarcia małżeństwa.

Jubileusz uświetniła wspólna msza w intencji jubilatów, ich rodzin i gości, bo dostojni małżonkowie mieli wspólnych gości, to była jedna wielka rodzina.

Jan i Gabriela Kubicowie stanęli na ślubnym kobiercu 17 października 1970 roku, miłość i wierność małżeńską słubowali sobie w Imielinie. Żona (70 lat) jest z Imielina a jej mąż

(73 lata) z Krasów. Pan Jan pracował w KWK Mysłowice, a żona Gabriela w Transgórzu w Łędzinach - przy kopalni Ziemowit. Wychowali dwóch synów: Roberta i Tomasza, mają troje wnuków i jedną wnuczkę.

Emanuel (86 lat) i Krystyna (78 lat) Lamikowie ślub brali w 1960 roku w Imielinie, cywilny 18 czerwca, a kościelny 20 września. Oboje są z Imielina. Pan Emanuel pracował jako zawodowy kierowca, woził ludzi do KWK Ziemowit, a żona Krystyna pracowała w spółdzielczości w Katowicach. Wychowali dwie córki; Bernadę i Mariolę, mają pięć wnuczek, trzy prawnuczki i jednego prawnuka. (da)



to wyobraźnia – oczywiście bujna, ale bez przekraczania granicy życiowego prawdopodobieństwa. Akcję lokuje tylko w miejscach, które dobrze zna (to ulubione Góry Sowie w pierwszej powieści, Gdańsk czy Katowice), gdy porusza zagadnienia prawne, konsultuje je z prawnikiem, gdy zdrowotne – z lekarzem, oświatowe – z nauczycielką. - Lubię zamykać się w wymyślonym świecie i być jego bogiem oraz stwórcą bohaterów – mówi autorka, jakby powtarzając to, co zauważyła Wisława Szymborska w wierszu „Radość pisania”.

Na pytanie, kiedy zamknie zakład fryzjerski i zajmie się wyłącznie literaturą, odpowiada zdecydowanie: Nigdy. I uzupełnia, że rozmowy z ludźmi są niezbędne, są inspiracją dla jej twórczości. Wyko-

rzystuje je w tym, co pisze. Ale nie, nie... klienci nie mają się czego obawiać, nigdy dosłownie nie przenosi zasłyszanych od ludzi opowiadań do swoich powieści. - To nieprofesjonalne. Tak samo jak moje bohaterki nie odzwierciedlają mego życia prywatnego – stwierdza.

Nasza rozmowa nie może się obyć bez pytania o przyszłość i Imielin. – Planuję umieścić akcję jednej z moich powieści w naszym mieście. Będzie to historia kryminalna. Imielin jest tak spokojnym i bezpiecznym miastem, w którym od lat nic się nie dzieje (w sensie kryminalnym), że warto nieco zburzyć tę atmosferę – stwierdza tajemniczo i uśmiecha się. (zz)

**Na stronie 7. publikujemy omówienie „Przypadku Lidki” - pierwszej powieści imielińskiej autorki. (red.)**

# 75 lat kresowiaków na Gaci

W tym roku przypada 75. rocznica osadnictwa rodzin kresowych na Gaci, wysiedlonych z południowo-wschodnich ziem przedwojennej Rzeczypospolitej. Zamieszkanie kresowiaków w Imielinie, to nie do końca znana karta historii w dziejach miasta. Przypadająca rocznica jest nie tylko okazją do historycznych wspomnień o wydarzeniach związanych z ich osadnictwem, które już udało się poznać.

## W roku 1945

Wczesną wiosną 1945 r., kiedy dobiegały końca bitwy II wojny światowej, na Gać przybyli pierwsi wysiedleni rodacy. Zamieszkali oni w opuszczonych poniemieckich domach i zapoczątkowali u nas powojenne osadnictwo wysiedlanych ze wschodu. Byli częścią wysiedlonych z grupy lwowsko-tarnopolskiej, znali się i dlatego jak wiele innych wspólnot starali się trzymać razem.

O prześladowaniach i tragicznych wydarzeniach związanych z akcją wysiedleńczą, dowiadaliśmy się wcześniej w Imielinie z opowiadań przy okazji sąsiedzkich pogaduszek, zanim sprawa tragedii polskich rodzin na kresach trafiła do szerszego przekazu. Jak tragicznie wydarzenia te przebiegały, mogliśmy zobaczyć w filmie „Wołyń” z 2016 r. w reżyserii Wojciecha Smarzowskiego.



Ulice Br. Alberta oraz M. Drzymały czyli Nową i Starą Gać połączyła nowa droga - na razie bez nazwy.

Świadomość ich przeżyć miała istotny wpływ na relacje sąsiedzkie i społeczne mieszkańców naszej dzielnicy. Nie było podziałów na my i oni, wręcz odwrotnie: skutkowałą nawiązywaniem szczerych przyjaźni.

## Budził podziw i uznanie

Dzieje kresowiaków z Gaci, oprócz sąsiedzkich pogaduszek poznałem też ze zbioru dokumentów i opisów oraz zdjęć pochodzących z okresu międzywojennego i czasu okupacji sowieckiej oraz hitlerowskiej na kresach, które zgromadził zmarły w ubiegłym roku Emil Sergaj. Urodzony już na Gaci, potomek kresowiaków o niezwykłej osobowości budzącej w nas podziw i

uznanie. Znany mieszkańcom Gaci, a także i starszemu pokoleniu z samego Imielina na tyle, że nie muszę go szerzej przypominać. Wspomnę tylko, że w latach młodości mieszkał na Gaci, a później na stałe zamieszkał w Świebodzinie. Sercem związany był przede wszystkim ze stronami rodzinnymi swoich rodziców i dziadków, które często odwiedzał i którymi z pasją się interesował. O życiu i dziejach kresowiaków na wschodzie miał szeroką wiedzę.

Emil Sergaj spoczął na naszym cmentarzu, przy grobach swoich przodków. Może kiedyś jego zbiory, które w moim przekonaniu są już dziedzictwem narodowym, uda się naszym mieszkańcom poznać.

## Jak trafili do Imielina

Od niego dowiedziałem się, co sprawiło, że nasi kresowiacy trafili do Imielina. Pierwszym miejscem ich pobytu po wysiedleniu był Kędzierzyn-Koźle. I tak jak zdecydowana większość wysiedlonych, mieli docelowo osiedlić się na terenach zachodnich włączonych w powojenne granice Polski. Nasuwały im się jednak wątpliwości, czy zachodnia granica będzie ostatecznie uznana i czy nie będą musieli po raz kolejny się przesiedlić. Żywili przekonanie, że pewniejsze jest osadnictwo na terenach bardziej związanych z przedwojenną Polską. Z tej przyczyny podjęli rozważanie możliwości osiedlenia się na obszarze Górnego Śląska. Znali sytuację ludności

ciową na Górnym Śląsku i wiedzieli o opuszczonych domach w koloniach zamieszkiwanych przez mniejszości niemieckie, między innymi u nas na Gaci. Poznali te kolonie i ostatecznie spodobał się im nasz Imielin i to, że był położony przy szlaku kolejowym prowadzącym do południowo-wschodnich granic Polski, z których przybyli. Nie bez znaczenia była też możliwość pozyskania dobrze płatnej pracy w pobliskich kopalniach.

## Asymilacja

Zamieszkanie w miejscu zupełnie odmiennym etnicznie i kulturowo jakim jest Śląsk, nie było łatwe, narzucało trudną asymilację. W moim odczuciu kresowiaczy przebrnęli przez ten proces i dzisiaj są już bardziej z Imielina. Byli dobrymi i pracowitymi sąsiadami, a nade wszystko życzliwymi. Szanowali nasze tradycje i zwyczaje. Piszę byli, bo dzisiaj z urodzonych na kresach pozostało na Gaci zaledwie kilka osób.

W naszej dzielnicy powstała nowa ulica, arteria łącząca Starą i Nową Gać, można by nadać jej nazwę „ulica Kresowiaków”. Takie ulice są już w niektórych miejscowościach zachodniej Polski. Nazwa ta zachowałaby na stałe kresowiaków we wspólnej pamięci mieszkańców Imielina.

Henryk Wieczorek

# Parafialny kiermasz



W niedzielę 27 września w imielińskim kościele pw. Matki Boskiej Szkaplerznej świętowano tzw. kiermasz czyli uroczystość obchodzoną na pamiątkę poświęcenia kościoła. Podczas mszy wspomniano budowniczych, fundatorów świątyni, dobroczyńców, pamiętano o parafianach zmarłych i żywych. Mszę kiermaszową odprawił proboszcz ks. Eugeniusz Mura, uświetnił ją chór i sztandary grup parafialnych i górników.

Myśl o budowie kościoła w Imielinie zrodziła się na początku XX wieku. Inicjatywa ta wyszła od mieszkańców Imielina. Spotkała się ona z aprobatą ówczesnego proboszcza chełmskiego ks. Alek-

sandra Liska, a później jego następcy ks. Pawła Winklera. 1 października 1902 roku zawiązał się komitet sprawy kościoła. 20 października 1902 roku otrzymano ze strony kościelnej zgodę na budowę kościoła, a 16 maja 1904 roku od władz państwowych. Następnie zakupiono projekt budynku kościelnego autorstwa architekta Koziczynskiego.

Niestety rada parafialna w Chełmie nie zaakceptowała tego projektu. Ostatecznie przyjęto do realizacji projekt autorstwa architekta Giemzy z Katowic. 29 czerwca 1909 roku na zebraniu gminnym zdecydowano o rozpoczęciu budowy. Uroczysta Msza św. w kościele parafialnym w Cheł-

mie oraz poświęcenie miejsca budowy przez ks. proboszcza Pawła Winklera 11 lipca 1909 roku zainicjowało prace budowlane. Ukończono je latem 1912 roku.

Kardynał Jerzy Kopp, ówczesny biskup wrocławski delegował do dokonania aktu poświęcenia kościoła w Imielinie ks. Ryszarda Stehera. Jednakże ks. Stecher zmarł, w związku z czym aktu poświęcenia dokonał proboszcz z Tychów i nowy dziekan dekanatu mikołowskiego ks. Jan Kapica.

Poświęcenie nastąpiło 108 lat temu, dokładnie 29 września 1912 roku. Każda parafia raz w roku świętuje taki kiermasz, czyli dzień poświęcenia swojej świątyni. (da)

## MIEJSKIE CENTRUM KULTURY ZAPRASZA

### Kabaret

10 października (sobota), godz. 15:30 - Kabaret „NOWAKI”

Przed zimą należy się wszystkim duża dawka dobrego humoru, pogody ducha. Dlatego też zaprosiliśmy dla Państwa jeden z lepszych kabaretów - NOWAKI.

Żywiłem „Nowaków” są występy na żywo i bezpośredni kontakt z publicznością. Improwizacje są elementem świetnej zabawy, nieoczekiwanych emocji. Kabaret tworzą: Adrianna Borek, Kamil Piróg

i Tomasz Marciniak. Zespół wystąpi z nowym programem zatytułowanym „Za granicą żartu”.

Jaki jest ten program - trzeba się przekonać, salwy śmiechu będą opinią i komentarzem, tym razem w naszej „Sokolni”. Jeżeli jeszcze Państwo nie zaplanowaliście soboty z humorem, to zapraszamy po bilety, koszt 40 zł, dostępne w placówkach MCK.

### Turystyka kulturalna

Kabaret Piwnica pod Baranami 17 października (sobota) godz. 21.00 (początek występu)

Zapraszamy na występ artystów związanych z krakowską Piwnicą pod Baranami, kabaretem który od lat proponuje: improwizacje, plotki polityczne i towarzyskie, nade wszystko zaś literaturę – żart i wielką poezję. Legendarny Kabaret Piotra Skrzyneckiego wzrusza, przypominając swoje sztandarowe piosenki, zaskakuje nowymi kompozycjami i rozśmiesza aktualną satyrą polityczno-społeczną.

Każdy wieczór, choć utrzymany w wypracowanej przez 60 lat jednorodnej stylistyce, jest wyjątkowym wydarze-

niem artystycznym, na które przybywa publiczność z całej Polski i z zagranicy. Niezmiennie przyciąga niepowtarzalna atmosfera, surrealistyczny humor, liryka i wspaniałe pieśni kompozytorów Piwnicy pod Baranami: Zygmunta Koniecznego, Zbigniewa Preisnera, Andrzeja Zaryckiego, Jana Kantego Pawluśkiewicza, Andrzeja Zielińskiego, Zbigniewa Raja, Grzegorza Turnaua i innych.

Koszt to 90 zł (obejmuje bilet i przejazd), zapisy w naszej Bibliotece!

### Bajkowo

18 października (niedziela) godz. 16.00 - „Nie-Brzydkie Kaczątko”

Zapraszamy na dobrze znaną historię o brzydkim kaczątku, opartą na klasycznej baśni Hansa Christiana Andersena. Brzydkie Kaczątko, odrzucone przez swoich przyjaciół z podwórka, wyrusza w podróż, aby znaleźć miejsce na ziemi. Podczas podróży wiele razy trafia na sytuację bez wyjścia, ale za każdym razem udaje się uciec od kłopotów, dobra, pomocna dłoń czuwa nad naszym kaczątkiem.

Pojawiają się nowi bohaterowie, którzy pokazują, że świat jest pełen dobrych ludzi, że

wielu chce pomóc, wesprzeć - zabawne Duchy - Janek i Zenek, Myśliwy Pif Paf i jego pies, Polna Mysz oraz doktor Dzieciół, który przywróci Kaczątku wiarę w siebie. Razem z Kaczątkiem przemierzmy kawał drogi, a podróż to okazja do zmiany myślenia, przemiany.

Piękne kostiumy, piosenki, interaktywne zabawy, scenografia - wszystko to sprawia, że widowisko jest pełne rozmachu, a i moral wart uwagi!

Bezpłatne bilety czyli wejściówki już od 4 października, w placówkach MCK-u!

### Teatr na warsztacie

24 października (sobota) godz. 15.00 - Teatr lalek w „Sokolni”

Pierwsze spotkanie w ramach naszego nowego cyklu przedstawienie plus warsztaty. Tym razem olśni nas Teatr Lalek! „Piracka przygoda” - w pierwszym wyruszymy w podróż z załogą kapitana Bakobrodego, która przemierza morza i oceany w poszukiwaniu skarbu! Szalone pojedynki, emocjonujące pościgi i straszny potwór morski... ale wszystko w nieco krzywym zwierciadle. Jeśli dodamy do tego jeszcze piracki statek, bajeczną dekorację, charakterne lalki i

spora dawkę humoru – szykuje się naprawdę dobra zabawa!

Potem warsztaty - prezentacja różnych lalek teatralnych, pacynek, kukielek, pokazanie jak można zmieniać, modulować głos, podkładać pod bohaterów, zobaczymy, w jaki sposób są tworzone dekoracje, jak zbudowane, składane elementy scenografii. Po prostu – teatr na warsztacie.

Bezpłatne wejściówki już 4 października w placówkach MCK!

### Kosmiczne energie

14 listopada (sobota) godz. 18.00 „Sokolnia” (koncert)

Muzyczne spotkanie z niebywałym artystą - Ralphem Kaminskim. Piosenkarzem, kompozytorem, autorem piosenek, aranżerem, multiinstrumentalistą, performerem...

Kaminski robi nieoczywiste piosenki, jest jedną z najciekawszych młodych osobowości polskiej muzyki, a do tego ma niezwykłą ekspresję i doskonale się ubiera. W piosenkach Kaminskiego często słychać

fortepian czy skrzypce, a jego łagodny głos może przywołać na myśl Artura Rojka.

Kaminski, okularnik w golfie, wygląda na nieśmiałego i stonowanego, ale na scenie szaleje. Ciągle go nosi, tak na występach, jak i gdy komponuje – pop umie połączyć z elektroniką, jazzem czy musicalem.

Bilety w placówkach MCK od 10 października w cenie 30 zł.

### Zaduszki z zespołem „U Studni”

15 listopada (niedziela) godz. 18.00 „Sokolnia” (koncert)

Zespół wywodzący się ze „Starego Dobrego Małżeństwa”, poetycki, subtelny, jeden z najlepszych w Polsce zespołów uprawiający balladę z umiejętnie dobranym tekstem i niebanalną oprawą muzyczną.

Swoją najnowszą program opierają na wierszach Adama Ziemiańskiego, wybitnego krakowskiego poety, a także na utworach autorstwa Oli Kiełb,

Darka Czarnej i Ryszarda Żarowskiego. Mądra refleksja, afirmacja życia we wszystkich jego przejawach, liryka najwyższej próby i optymizm to oprócz przepięknej harmonii głosów wokalistów i akompaniujących instrumentów dominanty przekazu i stylu wykonawczego „U Studni”.

Bilety w placówkach MCK od 10 października w cenie 20 zł.

## O książce



Książka mieszkanki Imielina Izabeli Grabdy pt. „Przypadek Lidki” to powieść współczesna z interesującą fabułą i wyrazistymi postaciami, napisana pięknym językiem literackim.

Akcja dzieje się współcześnie. Bohaterka (Lidka) liczy sobie czterdzieści parę lat, jest rozwiedziona i ma dorosłą córkę. W despotycznym związku wytrzymała osiemnaście lat. Wielki pan prezes (mąż) nie chciał zrozumieć, że powinien być częścią składową rodziny, a nie jej szefem. Wszystko w domu musiało być według prawa, które narzucał, z czasem zaczął układać z nią relacje jak ze służącą, która na dodatek wszystko robiła nie tak, jak jego matka. Zawsze wszystko wychodziło jej źle, to ona była odpowiedzialna za każdy kłopot. Córka też nie mogła znieść ojca, stale dochodziło do tarć i awantur. Na drugiej rozprawie bezproblemowo otrzymała rozwód. Od rozwodu minęły cztery lata, nie potrafiła zrozumieć, dlaczego tkwiła w toksycznym związku z facetem, który przez cały czas małżeństwa nie zdołał puścić mamusinej spódnicy. Obecnie jest właścicielką kilku salonów urody w różnych miastach Polski. Zyski z salonów inwestuje stale w rozwój swej firmy.

Któregoś lata wybrała się na samotną wędrowkę po Górach Sowich. W czasie tych wędrowek Lidka poznała przystojnego Wiktora, parę lat starszego od siebie, wdowca z dorosłą córką, bardzo bogatego. Po początkowych nieporozumieniach połączyła ich wielka miłość, nie młodzieńcza, ale miłość ludzi dojrzałych, którzy już wiele w życiu przeżyli...

Jest to urokliwa, nastrojowa opowieść. Można nie być romantykiem, ale na długie jesienne wieczory, gdy krople deszczu uderzają w szyby, taka lektura jest idealna. Mnie zauroczyła. Gorąca wszystkim polecam.

Bernard Kopiec

**TURYSTYKA KULTURALNA**

Miejskie Centrum Kultury w Imielinie zaprasza na wyjazd:  
**PIWNICA POD BARANAMI**

NAJDIWNIJSZY I NAJWSPANIALSZY KABARET ŚWIATA

17 października 2020 | godz. 21:00  
całkowity koszt 90,00 zł

Cena obejmuje dojazd, ubezpieczenie oraz bilet wstępu.  
Zapisy przyjmujemy w placówkach MCK.  
Ilość miejsc ograniczona.

# Witamy we wspólnocie

Dzieci ochrzczone 12 i 27 września w imielińskim kościele



Wojciech Jacek Boba  
syn Jacka i Katarzyny  
chrzestni: Mateusz Kołodziejczyk i Wioletta Boba



Borys Andrzej Stolarz  
syn Moniki i Sławomira  
chrzestni: Łukasz Pacwa i Zuzanna Bojdys



Maksymilian Marcin Bula  
syn Marcina i Pauliny  
chrzestni: Marek Knosala i Karolina Brzozowska



Dominik Grzegorz Gasch  
syn Dariusza i Barbary  
chrzestni: Michał Maludy i Ewa Bryjok



Maria Magdalena Orendorz  
córka Michała i Katarzyny  
chrzestni: Tomasz Czuderna i Magdalena Ławecka

## Imieliński Kiermasz Świąteczny

13 grudnia 2020 skwer przy ul. Aptecznej

Zapraszamy  
mieszkańców oraz gości naszego miasta  
do wzięcia udziału w tradycyjnym  
kiermaszu świątecznym,  
który odbędzie się 13 grudnia 2020 roku.

Wszystkich zainteresowanych sprzedażą  
artykułów świątecznych, wykonanych również  
własnoręcznie (kartki, ozdoby, stroiki, domowe wypieki,  
miody itp.) prosimy o zgłoszenie udziału  
w kiermaszu do dnia 18 listopada br.  
w placówkach MCK w Imielinie.

**MIEJSKIE  
CENTRUM  
KULTURY  
w Imielinie**

**MIEJSKA SPÓŁKA KOMUNALNA W IMIELINIE**  
41-407 Imielin ul. Imielińska 87

**OFERUJE MIESZKAŃCOM IMIELINA  
USŁUGI RĘBAKIEM  
DO ROZDRABNIANIA GAŁĘZI**

CENA USŁUGI:  
**145 ZŁ BRUTTO** ZA GODZINĘ PRACY RĘBAKA.  
EWENTUALNY WYWÓZ ZREBKÓW  
NA PODSTAWIE ODDZIELNEJ KALKULACJI.

Zainteresowanych prosimy o kontakt: tel. 32 225 5676  
lub na pocztę mail: [msk@msk-imielin.pl](mailto:msk@msk-imielin.pl)